



## QK-FTSI

**COPPIA DI FOTOCELLULE SINCRONIZZATE DA INCASSO 12V/24V**  
**PAIR OF 12V/24V FLUSH MOUNT SYNCHRONIZED PHOTOCELLS**  
**PAIRE DE PHOTOCELLULES 12V/24V SYNCHRONISEES ENCASTRABLE**



**COMPONENTI E MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO**  
**COMPONENT AND FUNCTIONING MODES**  
**COMPOSANTS ET MODES DE FONCTIONNEMENT**

**1095 Budapest, Mester u. 34.**  
Tel.: \*218-5542, 215-9771, 215-7550,  
216-7017, 216-7018 Fax: 218-5542  
Mobil: 30 940-1970, 20 949-2688

**1141 Budapest, Fogarasi út 77.**  
Tel.: \*220-7940, 220-7814, 220-7959,  
220-8881, 364-3428 Fax: 220-7940  
Mobil: 30 531-5454, 30 939-9989

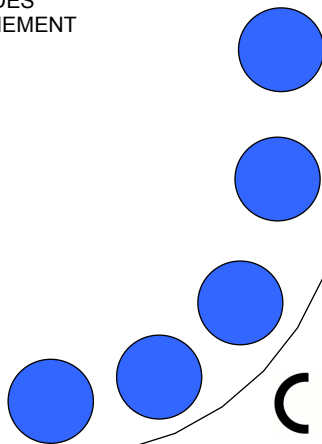
E-mail: [delton@delton.hu](mailto:delton@delton.hu) Web: [www.delton.hu](http://www.delton.hu)

**[www.kaputnyitunk.hu](http://www.kaputnyitunk.hu)**

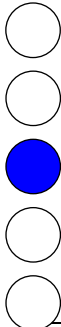
ITALIANO

ENGLISH

FRANÇAIS



CE



### CARATTERISTICHE TECNICHE

| FOTOCELLULA                   |                 |                 |
|-------------------------------|-----------------|-----------------|
|                               | QK-FTSI         |                 |
| ALIMENTAZIONE                 | 12/24 V<br>c.a. | 12/24 V<br>c.c. |
| PORTATA                       | 40 m            |                 |
| ASSORBIMENTO trasmettitore    | 25 mA           |                 |
| ASSORBIMENTO ricevitore       | 35 mA           |                 |
| TIPO DI RELÉ NA-NC; n° 2 RELÉ | 1 A / 24 V      |                 |

### - FOTOCELLULE DA INCASSO -

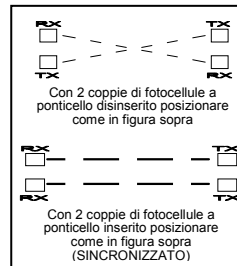


| N°  | DESCRIZIONE           |
|-----|-----------------------|
| 1   | 0 V / a.c. d.c. -     |
| 2   | 12 V / a.c. d.c. +    |
| 3   | 24 V / a.c. d.c. +    |
| 4-5 | contatto Norm. Chiuso |
| 4-6 | contatto Norm. Aperto |



| N° | DESCRIZIONE        |
|----|--------------------|
| 1  | 0 V / a.c. d.c. -  |
| 2  | 12 V / a.c. d.c. + |
| 3  | 24 V / a.c. d.c. + |

Altezza e direzione vanno rispettate  
il led sul ricevitore si spengerà ad allineamento avvenuto



ITALIANO

**APPLICARE I FILTRI IN DOTAZIONE NEL CASO CI SIANO RIFLESSI DAL SOLE O IL DISPOSITIVO SIA INTALLATO A PORTATE INFERIORI DI 2/3 METRI**

### TECHNICAL FEATURES

| PHOTOCELL                         |                 |                 |
|-----------------------------------|-----------------|-----------------|
|                                   | QK-FTSI         |                 |
| POWER SUPPLY                      | 12/24 V<br>c.a. | 12/24 V<br>c.c. |
| PORTATA                           | 40 m            |                 |
| ABSORPTION transmitter            | 25 mA           |                 |
| ABSORPTION receiver               | 35 mA           |                 |
| KIND OF RELAYS NA-NC; n° 2 RELAYS | 1 A / 24 V      |                 |

### - FLUSH MOUNT PHOTOCELLS -

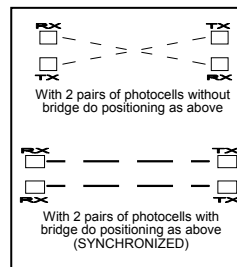


| N°  | DESCRIPTION          |
|-----|----------------------|
| 1   | 0 V / a.c. d.c. -    |
| 2   | 12 V / a.c. d.c. +   |
| 3   | 24 V / a.c. d.c. +   |
| 4-5 | Norm. Closed contact |
| 4-6 | Norm. Opened contact |



| N° | DESCRIPTION        |
|----|--------------------|
| 1  | 0 V / a.c. d.c. -  |
| 2  | 12 V / a.c. d.c. + |
| 3  | 24 V / a.c. d.c. + |

Height and dimension have to be respected  
Led on the receiver will turn off once the alignment has completed



ENGLISH

**APPLY SUPPLIED FILTERS IN CASE OF SUN GLARES OR IF THE DEVICE IS INSTALLED AT A DISTANCE LOWER THAN 2/3 METERS**

FRANCAIS

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

| PHOTOCELLULE                       |                 |                 |
|------------------------------------|-----------------|-----------------|
|                                    | QK-FTSI         |                 |
| ALIMENTATION                       | 12/24 V<br>c.a. | 12/24 V<br>c.c. |
| PORTEE                             | 40 m            |                 |
| ABSORPTION DU transmetteur         | 25 mA           |                 |
| ABSORPTION DU récepteur            | 35 mA           |                 |
| GENRE DE RELAIS NA-NC; n° 2 RELAIS | 1 A / 24 V      |                 |

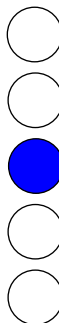
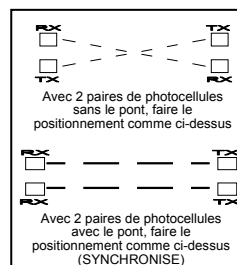


| N°  | DESCRIPTION          |
|-----|----------------------|
| 1   | 0 V / a.c. d.c. -    |
| 2   | 12 V / a.c. d.c. +   |
| 3   | 24 V / a.c. d.c. +   |
| 4-5 | Contact norm. fermé  |
| 4-6 | Contact norm. ouvert |



| N° | DESCRIPTION        |
|----|--------------------|
| 1  | 0 V / a.c. d.c. -  |
| 2  | 12 V / a.c. d.c. + |
| 3  | 24 V / a.c. d.c. + |

L'hauteur et la direction doivent être respectées  
Le mené sur le récepteur s'éteindra quand l'alignement sera complète



**Appliquer les filtres en dotation quand il y a des reflets provoqués par le soleil ou quand le dispositif est installé à distances inférieurs de 2/3 mètres**